



GARE / COIT  
M

Prot. n. 22234 del 22.12.2015

**CONTRATTO PER L'AFFIDAMENTO FINO AL 31.12.2015 DEL SERVIZIO DI SPAZZAMENTO MANUALE E TAGLIO ERBA NEL TERRITORIO DEL COMUNE DI BORGIO A MOZZANO (LU) – CIG: Z861461BD0**

L'anno 2015 e questo giorno 13 (tredici) del mese di Novembre presso la sede legale di Sistema Ambiente S.p.A. sita in Lucca, Via delle Tagliate III n. 136, loc. Borgo Giannotti, si procede alla stipula della presente scrittura privata da valere ad ogni effetto di legge,

**T R A**

a) la Società SISTEMA AMBIENTE S.P.A con sede legale in Lucca, Via delle Tagliate III n. 136, loc. Borgo Giannotti, C.F./P. Iva n. 01604560464, iscritta nel Registro delle imprese di Lucca, sez. Ordinaria, al numero 01604560464, in data 01.04.1996, numero REA 153272, capitale sociale interamente versato € 1.935.000,00, nella persona del Dott. ROMANI MATTEO, C.F. RMNMTT73D18E715L, nato a Lucca il 18.04.1973, residente a Lucca in Via per S. Alessio n. 425/A che dichiara di intervenire in questo atto, in qualità di Presidente e legale rappresentante, esclusivamente nell'interesse, in nome e per conto di SISTEMA AMBIENTE S.P.A.

**E**

b) la Coop. sociale Nuovi Orizzonti, con sede legale in Lucca, Via di Tiglio n. 1697, P.Iva n. 01778480465, CF ed iscrizione alla Camera di Commercio di Lucca, n. 01818700468, in data 15/06/2000, iscritta Albo delle Cooperative sociali n. A118673, in data 23/03/2005, in persona della Sig.ra Franca Isola, nata a Lucca il 18/02/1966, in qualità di Vice Presidente e Legale Rappresentante, che dichiara di intervenire in questo atto esclusivamente nell'interesse, in nome e per conto della Coop. sociale Nuovi Orizzonti

**PREMESSO**

- che il Comune di Borgio a Mozzano, con nota Prot. n. 2363/X/2015, ha manifestato l'esigenza di incrementare il servizio di spazzamento manuale e taglio erba estendendolo a tutte le frazioni sul territorio comunale ivi comprese le strade di accesso;
- che la Coop. sociale Nuovi Orizzonti si è dichiarata disposta ad assumere l'esecuzione dei servizi di spazzamento manuale e taglio erba;



Prot. n.                    del

- che alla data di entrata in servizio del Gestore unico individuato dall'Atto Toscana Costa verrà meno l'affidamento a Sistema Ambiente Spa del servizio di igiene urbana sul territorio del Comune di Borgo a Mozzano;
- che in data 06/03/2015 i servizi oggetto del presente atto sono stati consegnati anticipatamente ai sensi dell'art. 11, comma 12, del D. Lgs. 163/2006;
- che, in data 12/11/2015 prot. S.A. 19474, la Coop. sociale Nuovi Orizzonti, ha trasmesso la seguente documentazione:

- 1) nomina del responsabile del servizio di prevenzione e protezione aziendale;
- 2) nomina del medico competente;
- 3) nomina del rappresentante dei lavoratori per la sicurezza;
- 4) attestati inerenti la formazione delle figure sopra indicate e dei lavoratori;
- 5) documento di valutazione dei rischi (D.V.R.);
- 6) elenco dei dispositivi di protezione individuali forniti ai lavoratori;
- 7) specifica documentazione attestante la conformità alle disposizioni di cui al D.Lgs 81/08 e s.m., di macchine e attrezzature utilizzate per l'espletamento del servizio di spazzamento manuale, taglio erba, ecc..;
- 8) elenco dei lavoratori risultanti dal libro unico e relativa idoneità sanitaria prevista dal D.Lgs 81/08 e s.m.;
- 9) elenco nominativo del personale impegnato nell'appalto, indicando numero e presenza media giornaliera degli operatori prevista per l'esecuzione del servizio e organico medio annuo;
- 10) dichiarazione di non essere oggetto di provvedimenti di sospensione o interdittivi di cui all'art. 14 del D. Lg. 81/08 e s.m.;
- 11) dichiarazione relativa al contratto collettivo stipulato dalle organizzazioni sindacali comparativamente più rappresentative, applicato ai lavoratori dipendenti

*le parti, tutto ciò premesso, convengono e stipulano quanto segue*

#### **ART. 1- PREMESSE**

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

#### **ART. 2 – OGGETTO DEL CONTRATTO**

- 1) I servizi oggetto del presente contratto riguardano lo spazzamento manuale e taglio erba per la



Prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_  
pulizia di strade, piazze e/o aree sull'intero territorio del Comune di Borgo a Mozzano.

In particolare, il servizio comprende le seguenti prestazioni:

- a) spazzamento manuale di strade, vie, marciapiedi, piazze, giardini, aree di parcheggio – sia del suolo pubblico che di quello privato ad uso pubblico – con rimozione di qualunque materia di rifiuto, immondizia, foglie e simili giacenti sul suolo;
- b) asportazione dell'erba dai sedimi di strade, piazze e marciapiedi e dai cigli stradali delimitati da edifici, recinzioni, muri di sostegno, marciapiedi, cordoli, ecc.;
- c) pulizia ordinaria delle caditoie, delle griglie/chiusini stradali, delle fontanelle e fontane pubbliche, delle cunette asportando tutta l'immondizia che potrebbe, se non raccolta, ostruire questi ultimi;
- d) svuotamento e pulizia dei cestini, ove presenti, provvedendo eventualmente alla sostituzione dei sacchetti. Lo svuotamento dei cestini deve avvenire contestualmente allo spazzamento manuale.

Il materiale raccolto durante le attività sopra indicate dovrà essere conferito direttamente presso il Centro di raccolta di Diecimo.

2) I servizi saranno resi con frequenza di 6 (sei) giorni su 7 (sette), dal lunedì al sabato, con le modalità indicate dal tecnico incaricato del Comune di Borgo a Mozzano, fatto salvo quanto previsto al successivo art.9, co. 2.

3) La Coop. sociale Nuovi Orizzonti si impegna, su richiesta del Comune di Borgo a Mozzano, a rendere le proprie prestazioni anche in giorni festivi infrasettimanali.

### **ART. 3 – LUOGHI DI LAVORO**

I luoghi in cui saranno svolte le attività indicate al precedente art. 2 non fanno parte dell'azienda di Sistema Ambiente Spa né sono sotto la disponibilità giuridica della stessa ma sono luoghi pubblici ed in particolare strade, piazze e giardini del Comune di Borgo a Mozzano. Non sono quindi previsti rischi di interferenza per la presenza di altre imprese. In casi specifici in cui il Comune di Borgo a Mozzano decida di effettuare lavori nelle medesime aree oggetto dell'appalto, sarà cura dello stesso procedere all'attuazione di quanto previsto all'art. 26 del D.Lgs 81/08 e s.m. con particolare riferimento alle attività di cooperazione e coordinamento e alla redazione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da interferenza (D.U.V.R.I).

La Coop. sociale Nuovi Orizzonti dichiara, in conformità a quanto promosso dal Comune di Borgo a Mozzano, che coopererà e si coordinerà con le eventuali altre imprese eventualmente coinvolte in



Prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_  
lavori all'interno delle medesime aree di intervento per attuare i provvedimenti di protezione e prevenzione dai rischi cui possono essere esposti i lavoratori dovuti alle interferenze tra i lavoratori della Coop. sociale Nuovi Orizzonti e i lavoratori delle altre ditte appaltatrici e/o lavoratori autonomi.

#### **ART. 4 – DURATA DEL CONTRATTO**

Il servizio decorrerà dalla data del 09.03.2015 al 31.12.2015, con possibilità di proroga fino alla data di subentro del Gestore unico individuato dall'ATO Toscana Costa.

#### **ART. 5 – PERSONALE**

Il servizio dovrà essere reso con n. 2 operatori di cui uno per n. 96 h/mese e l'altro per n. 144 h/mese.

#### **ART. 6 – REQUISITI DELLA COOPERATIVA**

- 1) La Coop. sociale Nuovi Orizzonti dichiara di possedere i requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.Lgs 163/06 e s.m.
- 2) La Coop. sociale Nuovi Orizzonti dichiara che nei propri confronti non sussiste alcuno dei divieti previsti dall'art. 67 del D.Lgs n. 159 del 2011;
- 3) La Coop. sociale Nuovi Orizzonti dichiara la disponibilità di capitali, di idonea organizzazione di personale, macchinari ed attrezzature e di quant'altro necessario all'esecuzione dell'appalto affidato con il presente contratto per garantirne l'esecuzione a regola d'arte con gestione a proprio rischio e con organizzazione dei mezzi necessari.
- 4) La Coop. sociale Nuovi Orizzonti dichiara di essere a conoscenza che la Sistema Ambiente Spa risolverà il presente contratto nell'ipotesi di mancanza di detti requisiti o per il venire meno di essi, senza pregiudizio di risarcimento danni.

#### **ART. 7 - IMPORTO DEL CONTRATTO**

L'importo complessivo del servizio oggetto del presente contratto è pari ad € 37.920,00 oltre Iva nei termini di legge (euro trentasettemilanovecentoventi/00), corrispondente al seguente prezzo orario: 15,80 €/ora.

#### **ART. 8 – REVISIONE DEI PREZZI**

Resta espressamente convenuto che i prezzi oggetto del presente contratto resteranno fissi ed invariabili per tutta la durata del servizio e non verranno assoggettati a revisione alcuna, con



Prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_  
espressa rinuncia da parte della Coop. sociale Nuovi Orizzonti al disposto dell'art. 1664 del C.C., in quanto i prezzi concordati già compensano eventuali aumenti dei costi dei materiali e della manodopera.

In caso di proroga di cui al precedente art. 3, le parti concordano espressamente la revisione periodica dei prezzi secondo i criteri e i parametri ISTAT a partire dal 01.03.2016 su richiesta espressa della Coop. sociale Nuovi Orizzonti .

### **ART. 9 - OBBLIGHI DI TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI**

Entrambe le parti dichiarano di assumere gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3, comma 9 della Legge 13 agosto 2010, n. 136 e s.m.

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 3 di detta legge, tutti i movimenti finanziari relativi al presente atto debbono essere registrati su apposito/i conto/i corrente/i dedicato/i e debbono essere effettuati esclusivamente tramite bonifico bancario o postale ovvero con altri strumenti di incasso o di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni. A tal fine, la Coop. sociale Nuovi Orizzonti si impegna a comunicare gli estremi identificativi del/i conto/i corrente/i bancario/i o postale/i dedicato/i, anche in via non esclusiva, alla gestione finanziaria del presente appalto, nonché le generalità e codice fiscale delle persone delegate ad operare sugli stessi ed ogni modifica relativa ai dati trasmessi.

La Coop. sociale Nuovi Orizzonti dichiara di essere a conoscenza che la Sistema Ambiente SpA risolverà il presente contratto in tutti i casi in cui le transazioni siano eseguite senza avvalersi di banche o delle società Poste Italiane S.p.A.

Entrambe le parti, ai sensi dell'art. 3, comma 8 della L.136/2010 e s.m., si impegnano a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla Prefettura-Ufficio territoriale del Governo della Provincia di Lucca della notizia dell'inadempimento della controparte agli obblighi di tracciabilità.

### **ART. 10 – PAGAMENTI**

1) Il pagamento del corrispettivo avverrà dietro regolare fatturazione mensile, previa acquisizione del Documento Unico di regolarità contributiva (D.U.R.C.) e nel rispetto degli obblighi di tracciabilità di cui al precedente art.7, entro 60 giorni d.f.f.m.

2) Alla fattura dovrà essere allegata regolare nota riepilogativa delle prestazioni mensili, in termini di ore effettivamente lavorate da ciascun operatore, sottoscritta per congruità ed accettazione dal competente funzionario del Comune di Borgo a Mozzano.



Prot. n.                    del

#### **ART. 11 – PENALI**

1) Le parti convengono espressamente che per ogni disservizio, accertato dal Comune di Borgo a Mozzano e/o da SISTEMA AMBIENTE SPA, imputabile alla Coop. sociale Nuovi Orizzonti e/o agli operatori che operano per conto di essa, non giustificato da documentate cause di forza maggiore, la penale è pari ad € 100,00 (euro cento/00), da trattenere al momento del pagamento della fattura del servizio.

Su indicazione del Responsabile del procedimento di Sistema Ambiente Spa e/o del tecnico competente del Comune di Borgo a Mozzano, il Direttore dell'esecuzione formulerà la contestazione scritta degli addebiti assegnando un termine non superiore a 5 (cinque) giorni per la presentazione delle controdeduzioni scritte. Acquisite e valutate negativamente le predette controdeduzioni scritte, ovvero scaduto inutilmente il termine, Sistema Ambiente Spa applicherà la penale sopra indicata.

2) Le parti convengono espressamente che qualora comportamenti degli operatori della Coop. sociale Nuovi Orizzonti concretino grave inadempimento alle obbligazioni del presente contratto tali da compromettere la buona riuscita dei servizi, accertati dal Comune di Borgo a Mozzano e/o da SISTEMA AMBIENTE SPA, imputabili alla Coop. sociale Nuovi Orizzonti e/o agli operatori che operano per conto di essa, non giustificati da documentate cause di forza maggiore, Sistema Ambiente Spa disporrà la risoluzione del contratto in ottemperanza all'art. 136 del D.Lgs 163/06 e s.m. e 1453 C.C., senza pregiudizio di risarcimento danni.

#### **ART.12 – OBBLIGHI DELLA COOPERATIVA LAVORO AMICO A.R.L.**

E' obbligo della Coop. sociale Nuovi Orizzonti provvedere a predisporre ed organizzare l'attuazione delle misure di prevenzione e protezione per quanto riguarda i rischi specifici riferiti ai servizi affidati. In particolare deve accertarsi che il personale impiegato nel presente appalto abbia in dotazione i D.P.I. idonei e necessari per la protezione di eventuali rischi specifici presenti nelle fasi di esecuzione dei servizi affidati. La Coop. sociale Nuovi Orizzonti dichiara espressamente di avere preso atto dei rischi specifici esistenti nell'ambiente di lavoro in cui i dipendenti saranno chiamati a prestare la propria attività e manda indenne sin d'ora Sistema Ambiente SpA ed il Comune di Borgo a Mozzano per qualsiasi infortunio che sul lavoro dovessero subire i propri dipendenti così per i danni che, per fatto della stessa Coop. sociale Nuovi Orizzonti dovessero comunque derivare a terzi.





Prot. n.                    del

La Coop. sociale Nuovi Orizzonti si obbliga a garantire la stretta osservanza da parte dei propri dipendenti di eventuali procedure o regolamenti predisposti dal Comune di Borgo a Mozzano che provvederà alla consegna attraverso il proprio ufficio competente.

Nel caso in cui la Coop. sociale Nuovi Orizzonti verifichi, in funzione dell'attività svolta, il sorgere di situazioni di rischio per il personale presente sull'area dei servizi oggetto di appalto, deve informare immediatamente il personale responsabile preposto dal Comune di Borgo a Mozzano.

La Coop. sociale Nuovi Orizzonti si obbliga ad evitare ogni comportamento (omissivo e commissivo) proprio e/o dei propri dipendenti, in violazione di disposizioni di legge di qualsivoglia fonte informativa, in materia di inquinamento dell'ambiente, salvo, in ogni caso, il ristorno dell'eventuale danno subito dalla Sistema Ambiente Spa. In particolare, la Coop. sociale Nuovi Orizzonti si obbliga a rispettare la legislazione, le procedure e i regolamenti nazionali, regionali e locali in materia di tutela dell'ambiente. Per quanto riguarda i rifiuti prodotti dall'attività oggetto dell'appalto, dovranno essere gestiti conformemente alle vigenti disposizioni di legge e conferiti presso i punti di raccolta predisposti dal Comune di Borgo a Mozzano.

La Coop. sociale Nuovi Orizzonti si obbliga ad informare tempestivamente il Comune di Borgo a Mozzano e Sistema Ambiente Spa, per iscritto, dell'insorgenza (e la cessazione) di eventuali circostanze di forza maggiore che non consentano l'adempimento delle obbligazioni dedotte in contratto e si obbliga altresì a prendere tutti i provvedimenti atti a limitarne gli effetti.

La Coop. sociale Nuovi Orizzonti dichiara espressamente la propria attitudine tecnico-professionale allo svolgimento dell'attività oggetto del presente contratto come da documentazione di cui in premessa fornita in data 12/11/2015, prot. S.A. 19474.

#### **ART. 13 - DIVIETO DI SUBAPPALTO E DI CESSIONE DEL CREDITO**

La Coop. sociale Nuovi Orizzonti non potrà cedere o subappaltare a sua volta, neppure parzialmente o di fatto, il servizio oggetto del presente contratto. E' fatto salvo quanto previsto all'art. 116 del D.Lgs 163/06 e s.m.

E' altresì vietata qualunque forma di cessione dei crediti derivanti dal presente contratto se non autorizzata espressamente dalla Sistema Ambiente Spa.

#### **ART. 14 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

Qualora ricorrano gli estremi per la risoluzione del contratto per reati accertati a carico della Coop. sociale Nuovi Orizzonti o per grave inadempimento o grave irregolarità, la Sistema Ambiente Spa attiverà le procedure per la risoluzione del contratto secondo le indicazioni del caso.



Prot. n.                      del

La Sistema Ambiente SpA ha inoltre facoltà di risolvere il contratto nei seguenti casi:

- a) subappalto, associazione in partecipazione, cessione anche parziale del contratto;
- b) perdita, da parte della Coop. sociale Nuovi Orizzonti, dei requisiti per l'esecuzione del servizio, quali il fallimento, l'irrogazione di misure sanzionatorie o cautelari che inibiscono la capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione;
- c) operatività della clausola risolutiva espressa di cui all'art. 8 del presente contratto;
- d) scadenza del termine di cui all'art. 3 del presente contratto;
- e) operatività della clausola risolutiva espressa di cui all'art. 10, co. 2 del presente contratto;
- f) venir meno dell'affidamento da parte del Comune di Borgo a Mozzano del servizio a Sistema Ambiente Spa;
- g) in caso di interruzione generale del servizio per una durata superiore a 3 (tre) giorni consecutivi, imputabili a dolo o colpa della Coop. sociale Nuovi Orizzonti;
- h) operatività della clausola risolutiva espressa di cui all'art. 5, co. 4 del presente contratto.

#### **ART. 15 – RECESSO DAL CONTRATTO**

E' facoltà della Sistema Ambiente SpA recedere dal contratto ai sensi dell'art. 1671 del C.C., con preavviso di 30 giorni tramite raccomandata A/R.

#### **ART. 16 – DEFINIZIONE DELLE CONTROVERSIE**

Tutte le controversie derivanti dal presente contratto, anche per quanto non espressamente contemplato ma afferente alla gestione dei servizi oggetto d'appalto, che non si siano potute risolvere in via amichevole, saranno deferite alla Autorità Giurisdizionale Ordinaria. Il Foro competente è in via esclusiva quello di Lucca. Non è ammesso l'arbitrato.

#### **ART. 17 – SPESE E TRATTAMENTO FISCALE**

Ai fini fiscali si dichiara che il presente atto è soggetto all'imposta di registro in caso d'uso, ai sensi dell'art.5, comma 2, del DPR. n. 131 del 26/04/1986 e s.m. Le parti convengono espressamente che le spese di registrazione sono a carico della parte che con la propria inadempienza abbia reso necessaria la registrazione medesima.

#### **ART. 18 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi del D.Lgs. 30/06/2003 n. 196 e s.m., la Sistema Ambiente Spa informa che tratterà i dati personali contenuti nel presente contratto, esclusivamente per le finalità e con le modalità connesse all'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

Il titolare del trattamento dei dati è Sistema Ambiente Spa; il Responsabile del trattamento dei dati è



Prot. n.                      del

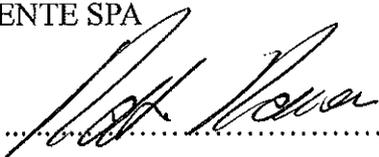
l'Ing. Roberto Enrico Paolini.

**ART. 19 – RICHIAMO PER QUANTO NON PREVISTO**

Si intendono espressamente richiamate e sottoscritte le norme legislative e le altre disposizioni vigenti in materia ed in particolare, la Legge Regione Toscana 13 luglio 2007, n. 38 e s.m., il Codice dei Contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture di cui al D.L.vo 163/2006 e s.m., il D.P.R. 207/2010 e s.m. nonché la normativa sulla sicurezza di cui al D.Lgs.81/08 e s.m.

Letto e confermato il presente atto viene come appresso sottoscritto.

per SISTEMA AMBIENTE SPA

Dott. Romani Matteo ..... 

per la Coop. sociale Nuovi Orizzonti

Sig.ra Isola Franca..... 

**COOPERATIVA SOCIALE NUOVI ORIZZONTI**  
Via di Tiglio, 1697  
55100 San Filippo (LU)  
Tel. e Fax 0583-954263  
P.I. 01778480465